

UNIVERSITÉE BABEŞ-BOLYAI
Faculté DE LETTRES
École de Doctorat Études de Hungarologie

THESE DE DOCTORAT
Résumé

Dirigeant scientifique:
Prof. univ. dr. Keszeg Vilmos

Candidat au doctorat:
Balássy Enikő

Cluj Napoca
2014

SOMMAIRE

Introduction: les buts de la recherche

La structure et les méthodes de la thèse

Le terrain

La recherche sur le terrain

Les paradigmes de la recherche de la mythologie populaire hongroise

Conceptions, tendances et courants dans la recherche de la mythologie populaire roumaine

Courants dans la recherche des croyances populaires européennes, exemples françaises

La structure de la mythologie populaire de Hodoşa

1. Etres mythiques surnaturels
 - 1.1. Kereszteleetlen gyermek
 - 1.2. Kincsőrző
 - 1.3. Kísértet
 - 1.4. Lidérc
 - 1.5. Ördög (Le diable)
 - 1.6. [Szépasszony]
 - 1.7. Visszajáró halott (Les morts revenants)
2. Esprits domestiques
 - 2.1. Házi kígyó (Le serpent domestique)
3. Esprits benefice
 - 3.1. Lidércsirke
4. Les spécialistes a dons magique
 - 4.1. Boszorkány (Le sorcier/ la sorcière)
 - 4.2. Halottlátó (La nécromancienne)
 - 4.3. Jós/mondóasszony (L'oracle, la clairvoyante)
 - 4.4. Pap, barát (Le pretre, le moine)
 - 4.4.1. Román pap (Le pretre orthodoxe)
 - 4.4.2. Tudós pap/barát Le pretre/ moine a dons magique)
 - 4.5. Spiritista (Le médium évocateur)
 - 4.6. Tudós kocsis (Le cocher à dons magique)
 - 4.7. Tudós pásztor (Le berger à dons magique)
 - 4.8. Igéző (L'envouteur)
5. Des geans a dons magique
 - 5.1. Rontó, ártó tudományos
 - 5.2. Segítő, gyógyító tudományos
6. Les animaux à force magique
 - 6.1. Le serpent
 - 6.2. La martre
 - 6.3. L'hirondelle, la cigogne
 - 6.4. La grenouille
 - 6.5. Le chat

- 6.6. Le hibou
- 6.7. Le corbeau
- 6.8. L'araignée
- 7. Les plantes à force magique
 - 7.1. Nagyfűgyökér/kígyófűgyökér
 - 7.2. La mandragore
 - 7.3. Le chaton
 - 7.4. Le blé
 - 7.5. L'ail
- 8. Des êtres effrayantes
 - Les croyances d'une famille de Hodoşa
 - Conclusions
 - Bibliographie
 - Base des dates
 - Index des informateurs
 - Dictionnaire des localités
 - Glossaire des termes
 - Annexe 1. Les superstitions d'une famille de Hodoşa (Base des dates)
 - Annexe 2. Répartition des connaissances des croyances populaires selon le sexe (graphiques et diagrammes)
 - Annexe 3. Cartes

Mots-clés: mythologie populaire, magie, stratégies narratives, discours sur le thème de mythologie, narration épique, légende mythique, êtres mythiques, surnaturels, spécialistes à dons magiques, animaux magiques, plantes magiques

RÉSUMÉ

La thèse ayant pour titre *La structure et les fonctions de la mythologie populaire de Hodoşa au 20^{ième} siècle* propose la présentation structurelle de la mythologie populaire d'une communauté, la présentation des fonctions des différents êtres magiques et mythiques, la présentation des attitudes vers ces êtres ainsi que la présentation des changements apparentes dans la structure et dans l'utilisation de la mythologie au cours du 20^{ième} siècle.

Les recherches sur le terrain se sont déroulées entre 1995–2003, dans quatre villages: Hodoşa, Isla, Ihod et Sâmbriaş, département Mureş, dans la Vallée du Niraj. Les habitants de ces quatre villages sont de nationalité hongroise et de religion catholique romaine, à l'exception de Isla, où les habitants appartiennent à plusieurs communautés religieuses (réformés, unitariens, néo-protestants). La base des données contient 615 textes, surtout des narrations épiques, avec un contenu sur des rencontres mythiques du passé proche ou remontant bien loin dans le temps. Les légendes ramassées nous donnent des informations sur la mode de vie et sur la mentalité des villages au 20^{ième} siècle. Les 52 informateurs sont représentatifs de point de vue générationnel, religieux, professionnel ou bien du point de vue de l'éducation et du sexe.

Dans son ouvrage, l'auteur utilise plusieurs méthodes scientifiques d'analyse différentes: le structuralisme, le fonctionnalisme, la méthode sociologique quantitative, la méthode de l'anthropologie du discours, des méthodes sociologiques, la méthode biographique.

La thèse a cinq parties thématiques. Dans la partie introductive l'auteur présente les objectifs de la recherche, la structure de la thèse, elle fait une description détaillée du terrain de recherche, expose les motifs pour lesquels ces quatre villages ainsi que les informateurs ont été choisis. Après la présentation des paradigmes de la recherche de la mythologie populaire hongroise, l'auteur accomplit une synthèse schématique des courants dans la recherche de la mythologie populaire roumaine et européenne, en spécial la française.

La partie principale de la thèse est l'analyse structurelle de la mythologie populaire de Hodoşa. La mythologie des êtres mythiques, surnaturels est «peuplée» de sept être mythiques, dix «spécialistes» à dons magique ainsi que de huit animaux et cinq plantes à magiques. L'auteur présente la structure des croyances populaires liée à chaque de ces êtres: les espaces, le temps et le lieu de leurs apparition ainsi que les actions accomplies par ceux-ci. Pour chaque mythologie, la typologie et la quantité des textes collectés ainsi que les éléments composant la structure de la mythologie respective sont décrits. En même temps, la thèse présente les ressemblances et les différences entre la mythologie populaire de Hodoşa et celle des autres régions ethnographiques, habitées aussi par une population hongroise. Pour chaque mythologie, la popularité de la mythologie respective dans la communauté, les occasions et les contextes du discours lié à chaque être mythique, les attitudes vers des êtres mythiques et de la mythologie respective, le sexe, l'âge et les expériences personnelles des informateurs, les tendances de changements dans le cadre de la mythologie populaire sont suivis. Une étude de cas présente des situations dans lesquelles une petite communauté, respectivement une famille fait recours à une

interprétation des expériences mythiques et magiques, des attitudes et des stratégies de la vie des membres de la famille.

La thèse finit par les conclusions de l'analyse et la bibliographie utilisée.

Les annexes de l'étude contiennent la base de données, l'index des informateurs suivi par une courte biographie de chacun d'eux, la base de données des textes ramassées de chaque informateur. Deux cartes présentent les routes suivies par les informateurs pour visiter des spécialistes à pouvoir magique pour une thérapie magique. Parmi les annexes on retrouve le glossaire des localités ainsi que celui des termes populaires.

Conclusions

1. Dans la structure de la mythologie populaire apparaissent quelques êtres et spécialistes à pouvoir magique spécifiques de la région de Hodoşa. L'apparition et les actions du diable (*ördög*) sont toujours liées aux cas de suicide. Ainsi, la mythologie du diable devient une possible explication d'un phénomène social de plus en plus alarmant dans les quatre villages après la deuxième guerre mondiale. L'être nommé *visszajáró halott* (le mort revenant) a une mythologie bien définie et bien différenciée par rapport aux autres régions ethnographiques étudiées. Parmi les spécialistes à pouvoir magique *jós/mondóasszony* (l'oracle, le clairvoyant) a une mythologie spécifique de cette région. En même temps, le rôle du prêtre à pouvoirs magiques se précise aussi dans une modalité différencié. Le spécialiste appelé *spiritista* (le médium évocateur) est spécifique de cette zone. Un autre spécialiste a pouvoirs magiques, le *igéző* (l'envouteur) et sa mythologie est connue dans d'autres régions ethnographiques aussi, habitées d'une population hongroise. Une fois l'analyse effectuée, l'auteur conclut qu'il y a des ressemblances évidentes entre la structure de la mythologie populaire de Hodoşa et la mythologie populaire hongroise.

2. En ce qui concerne la popularité des différents êtres, le terrain étudié présente plus de particularités par rapport aux mythologies des autres régions (*ördög*, *visszajáró halott*, *jós/mondóasszony*, *spiritista*, *tudós pap*, *igéző*).

3. La mythologie populaire, les connaissances liées aux croyances populaires subsistent en symbiose avec les connaissances rationnelles assimilées par le procès de l'éducation et de la religion officielle institutionnalisée. Ces trois éléments, les croyances populaires, les connaissances rationnelles et la religion officielle, se constituent en un système commun dans lequel chaque élément joue un rôle spécial et bien défini. Les êtres de la mythologie chrétienne (les saints, les anges, le diable, Jésus Christ, Vierge Marie) et les êtres de la mythologie populaire font partie du même système. Les informateurs utilisent une partie des croyances chrétiennes en parallèle avec les croyances populaires dans des situations spécifiques, en cas de maladie ou de conflits sociaux, pour résoudre les problèmes, pour diminuer les tensions. Dans les activités magiques de se protéger contre les sortilèges, la personne malade utilise des outils et des moyens (la croix, l'eau sanctifiée, les bougies, le chaton sanctifié) utilisés par l'église catholique aussi, des textes, des expressions ou des mots magiques deviennent égaux avec les textes religieuses. En même temps, la frontière symbolique entre l'espace sacré et l'espace profane a un rôle important. Les sorcières du village sont identifiées avec plusieurs méthodes, uniquement à l'intérieur de l'église.

L'influence de la foi sur la mythologie populaire devient de plus en plus faible après l'époque de l'illuminisme, l'ère de la technologie et du matérialisme, c'est-à-dire surtout après les années 1950, parallèlement à la diminution du rôle de l'église catholique dans la vie des gens, avec l'affaiblissement des pratiques religieuses. L'affaiblissement du statut de la mythologie populaire, l'affaiblissement de la foi chrétienne sont les signes du changement de mentalité des hommes de la région. L'individu et la communauté du village font la sélection des croyances populaires et ils ne gardent que les éléments mythologiques qui ont une fonction spéciale, un rôle accentué dans la vie quotidienne, ou dans l'interprétation du monde. L'église locale accepte, ignore ou interdit les actions magiques. Dans des cas particuliers, quand les actions magiques se déroulent à l'aide des objets utilisées par l'église aussi, ou en utilisant des textes religieux, des prières – par exemple la traitement du mauvais œil – l'église accepte ou, au moins, ignore cette modalité de traitement. Autres actions (la prédiction à l'aide des morts) sont interdites par l'église catholique. Dans des villages où les gens sont religieux, là où les informateurs sont pratiquants, et beaucoup de monde va à l'église chaque dimanche, il est normal que le médium évocateur du village fasse ses prières à l'église, et que les sorcières du village soient considérées des gens religieux.

4. La socialisation dans un contexte social et culturel a un rôle décisif dans le processus de transmission de la mythologie. Les connaissances liées aux croyances populaires, la quantité de connaissances actives et passives dépend de la tradition des familles dans lesquelles les individus naissent et vivent dans les premières années de leurs vies. Les principes du monde et les événements mythiques, la relation entre l'individu et la sphère mythique sont toujours transposés dans le monde de la famille de l'individu qui raconte. Les événements et la tradition narrative ont une chronologie, une topologie et une société accessible au narrateur. La tradition narrative est renouvelée, actualisée par chaque génération.

5. Le caractère actif/passif, productif/improductif de la mythologie varie d'une mythologie à l'autre, d'une génération à l'autre, d'une famille à l'autre. Ce caractère se voit clairement dans le nombre, le contenu, dans le style et dans le genre des textes recueillis. L'âge, l'occupation, le degré de la formation de chaque individu, la façon de penser ou de parler des êtres surnaturels nous montre la qualité des croyances populaires de chaque personne interrogée. Comme une conséquence des changements sociaux, culturelles et du changement de la mentalité, de la façon de penser du monde, il y a des mythologies qui disparaissent, et d'autres qui perdent leur fonctionnalité et leur importance. D'autres mythologies – le diable et le mort revenant (*ördög, visszajáró halott*), l'oracle (*jós/mondóasszony*), le prêtre à pouvoirs magiques, le médium évocateur (*spiritista*) – gardent leurs fonctions plus longtemps grâce à leur rôle dans la vie des gens. La typologie des textes varie surtout chez les êtres mythiques (*keresztetlen gyermek, kincsőrző, kísértet, lidérc* et des autres). Ou il n'y a plus d'expériences ou des rencontres personnelles avec des êtres magiques, disparaissent les mémorats, et disparaît aussi la narration épique. À leur place apparaissent les propositions courtes (les dites) avec un contenu sur des connaissances liées aux croyances. Les légendes démasquantes surgissent aussi. Des expériences personnelles sont remplacées avec des anciennes rencontres, avec l'expérience des membres des familles déjà mortes, des narrations gardées avec soin par des successeurs.

6. La famille fonctionne comme une communauté interprétative, qui met au point des modèles d'interprétation et stratégique pour chaque membre de la famille. Les connaissances mythiques des gens qui vivent dans les mêmes villages sont identiques, ou très semblables. Mais il faut mentionner que dans la structure des connaissances de chaque personne interrogée apparaissent des différences aussi. Ces différences proviennent de la tradition familiale, des expériences personnelles et de la structure intime de chaque individu. Les connaissances liées aux croyances populaires sont rarement influencées par des connaissances religieuses ou des connaissances apprises à l'école.

7. Une seule femme de religion unitarienne a été interrogée, et cette occasion unique ne nous permet pas de formuler des conclusions concernant les différences entre les croyances des individus de religion différente. Nous pouvons énoncer que les croyances populaires de la vieille femme unitarienne sont identiques avec ceux des personnes catholiques. Grâce aux expériences plus nombreuses de la génération ancienne, celle-ci a des connaissances mythiques plus importantes et plus fonctionnelles que la jeunesse en général. Néanmoins, il y a des exemples dans des familles où les membres de la famille d'âge moyen ou jeune ont des connaissances aussi riches concernant des mythologies, ceux-ci ayant un rôle important dans leur vie personnelle.

8. Les différences entre les connaissances, les attitudes des femmes et des hommes sont évidentes, mais elles sont plutôt complémentaires qu'antagonistes. La quantité des connaissances liées à notre thème ne sont pas influencées du sexe des personnes interrogées. Les femmes parlent plus aisément de leurs expériences mythiques ou de leurs sentiments (tristesse, incertitude, anxiété, frustrations, peur) que les hommes. Etant donné que la majorité des personnes interrogées dans les quatre villages travaillent dans l'agriculture, il est impossible de formuler des conclusions concernant quelle est l'influence de la profession sur la qualité des connaissances mythiques. Par exemple, une femme de Hodosa, devenue médecin, ne cessait pas de tirer les cartes ou de lire dans le marc de café, bien évidemment exclusivement pour les connaissances, les amis et la famille. L'autre exemple est celui d'une veuve, ingénieur, qui, après le décès de son mari (professeur universitaire) n'a pas eu plus de tranquillité à cause des visites nocturnes de son mari. Pour reprendre son équilibre, elle a eu besoin des pratiques d'un prêtre orthodoxe pour écarter le mort revenant de sa maison. Les gens diplômés ont rarement des expériences mythiques dans leur vie. Mais quand des effets visuels, auditifs inexplicables, ayant une origine inconnue occupent la place de la réalité, la raison a besoin d'une explication tranquillisante, d'une solution pour résoudre au problème (en ce cas les visites nocturnes du mari décédé).

9. Dans la deuxième partie du 20^{ème} siècle les relations sociales et les rencontres communautaires qui ont contribué à la transmission de ces connaissances, attitudes et des expériences spécifiques ont changé ou ont disparu.

En quelles conditions, à quelles occasions parle-t-on des croyances populaires? La réponse diffère d'une famille à l'autre. Le chapitre *Les superstitions d'une famille de Hodosa* est construit sur une interview de grandes dimensions, et il nous offre un exemple particulier à un tel questionnement. La famille de six personnes interprète le monde à l'aide des croyances. Dans une situation artificielle créée par l'ethnographe, la

famille interrogée ose parler des êtres surnaturels et des spécialistes à pouvoirs magique dans l'ordre de leur importance dans la vie quotidienne des membres de famille.

Après la collectivisation, à partir des années 1960, commença la migration de la jeunesse des villages, ce phénomène s'intensifiant dans les années 1970–1980. Les familles traditionnelles formées de trois générations sont disparues. Avec eux disparaissaient les occasions de transmission des connaissances magiques et mythiques d'une génération à l'autre. Après les changements de 1989, on a de nouveau les grandes familles, mais dans celles-ci la communication entre les générations est remplacée par la consommation des médias, la télévision et les médias online.

Dans les années 1960 progressivement disparaissaient aussi les occasions où, le soir, les femmes et les jeunes filles se rencontraient, ayant l'occasion de raconter des narrations mythiques. Dans la période de la recherche (1995–2003), dans les quatre villages il n'y avait pas d'occasions spéciales pour avoir une discussion sur la mythologie (le bar, des rencontres après la messe de dimanche). La superstition reprend son rôle occasionnellement, quand dans la vie de communauté ou dans la vie individuelle font leur apparition des tensions, ou une crise, des incertitudes. Du diable on parle seulement dans le contexte du suicide, car le suicide est, dit-on, le résultat de l'action du diable. Les rencontres avec cet être du passé proche raconté à cette occasion a un rôle éducatif. En même temps, ce discours élimine les tensions dans la communauté catholique, où le suicide est considéré un grand péché. Les narrations liées au mort revenant (*visszajaro halott*) deviennent actuelles dans les jours suivant l'enterrement, et elles servent à la description de l'état d'âme de la famille en deuil et à la description de la relation entre la personne décédée et sa famille. Les personnages/actions comme les sorcières/sorcelleries, le serpent domestique ou la martre sont évoquées immédiatement après la diminution de la quantité de lait. La tradition narrative de sorcellerie est renouvelée, actualisée par chaque génération dans des cas similaires. Le discours sur le prêtre à pouvoirs magiques ou sur les clairvoyants sont traités avec une discrétion totale. Si un individu des villages fait des visites chez des « spécialistes » pareils, s'il paye des messes, il ne parle pas de ces aventures, qu'après leur déroulement, par exemple si la messe pour laquelle il a payé, a eu l'effet souhaité. Le mauvais œil est un thème qu'on rencontre souvent dans les quatre villages, un thème abordé par n'importe qui et n'importe quand, sans réserves. Le discours sur le thème évocateur médium (*spiritista*) apparaît quand quelqu'un ou quelque chose de valeur disparaît, en provoquant ainsi des tensions sociales dans la communauté. En ce cas le spécialiste à pouvoirs magiques, appelé *spiritista* trouve les personnes disparues, identifie les voleurs, les criminels à l'aide des esprits. Ainsi à la fois il crée et élimine des tensions, mais les problèmes sont solutionnés au sein de la communauté respective.

Dans le village de Hodoşa TK était le dernier qui, dans les années 1980, raconta des aventures à ses petits enfants et aux enfants qui habitaient la même rue, des aventures parlant d'esprits, de sorcières, du diable. Il a eu l'intention de capturer l'attention des enfants.

La majorité des interrogés croit dans les êtres surnaturels, mais ces êtres n'engendrent pas de nouvelles légendes. La mythologie des êtres surnaturels ne s'actualise plus, les connaissances liées à ceux-ci vivent au niveau des textes courts (dites). La mythologie de trois êtres surnaturels est en train de disparition, seulement

quelques personnes ont des connaissances incertaines concernant le *szépasszony*, le cocher et le berger à pouvoirs magiques.

Suivant les recherches sur le terrain dans la période 1995–2003, l’auteur a recueilli 615 textes concernant les croyances populaires. La thèse présente et analyse la mythologie populaire des quatre villages au cours du 20^{ième} siècle. En même temps, les dernières années de la période de la recherche, les premières années de 21^{ième} siècle représentent les frontières d’une nouvelle époque. Les changements mentaux et sociaux d’après 1989 ont eu leur effet dans la communauté avec à peu près 10 ans de retard.

BIBLIOGRAPHIE SÉLECTIVE

ADAM, Jean-Michel

1984 *Le récit*. Presses Universitaires de France, Paris.

BALASSA Iván

2003 A szomszédos országok magyarjainak néprajza. Planétás Kiadó, Budapest.

BALÁSSY [SZABÓ] Enikő

1995 *Hiedelemlények Székelyhodoson*. (Székelyhodos, Maros megye) Kriza János Néprajzi Társaság Archívuma, Kolozsvár. Jelzet: 2112/08. [Kézirat.]

1998 *Székelyhodos község hiedelemvilága*. [Mesteri szakdolgozat. Irányító dr. Keszeg Vilmos.] Babeş-Bolyai Tudományegyetem Bölcsészettudományi Kar Magyar Nyelv és Kultúra Tanszék, Kolozsvár. [Kézirat.]

2001 Egy székelyhodosi család hiedelemvilága. In Czégényi Dóra – Keszeg Vilmos (szerk.): *Ember, szöveg, hiedelmek. Tanulmányok*. (Kriza Könyvek, 7.) Kriza János Néprajzi Társaság, Kolozsvár, 77–111.

2003 Egy székelyhodosi házaspár hiedelemvilága. *Művelődés* LVI. évf. 3. sz. 24–28.

2011 Az öngyilkos ördöge Székelyhodos hiedelemvilágában. *Erdélyi Múzeum* LXXIII.1. 109–120.

2012 A spiritista hiedelemköre Székelyhodos község hiedelemvilágában. *Erdélyi Múzeum* LXXIV. 4. 85–100.

BALÁZS Lajos

2008 „Az öngyilkos az ördög cimborája” (Az öngyilkosság mint feltételezett archetipikus cselekvés). In Pócs Éva (szerk.): *Démonok, látók, szentek. Vallásnéptudományi fogalmak tudományközi megközelítésben*. Balassi Kiadó, Budapest, 181–190.

BARNA Gábor

1979 *Néphit és népszokások a Hortobágy vidékén*. Akadémiai Kiadó, Budapest.

1982 Mészáros Mihály, a csépai halottlátó. In Uő (szerk.): *Csépa. Tanulmányok egy alföldi palóc kirajzás népeletéből* II. (k. n.), Eger, 335–362.

1982a Halottlátók a magyar néphitben. In Hoppál Mihály – Novák László (szerk.): *Halottkultusz*. (Előmunkálatok a Magyarság Néprajzához, 10.) MTA Néprajzi Kutató Csoport, Budapest, 199–212.

BARTHA Elek

1984 *Házkultusz, a ház a magyar folklórban*. Kossuth Lajos Tudományegyetem, Debrecen.

BENEŠ, Bohuslav

1978 Fehér-Kárpátok vidékén gyűjtött hiedelemmondák morfológiai elemzése. *Folcloristica* 2–3. 221–249. (Eredeti kiadás: 1966–67.)

BIHARI Anna (összeáll.)

1980 *Magyar hiedelemmonda katalógus*. (Előmunkálatok a Magyarság Néprajzához, 6.) MTA Néprajzi Kutatócsoport, Budapest.

BLADÉ, Jean-Francois

1886 *Contes populaires de la Gascogne*. Maisonneuve freres et Ch. Leclerc, 3 vol. (Les littératures populaires de toutes les nations, XIX–XXI.), dernière édition, Opales, 1997.

BOSNYÁK Sándor

1977 *A bukovinai magyarok hitvilága*. I. *Világkép, mitikus alakok, jeles napok, álomfejtés*. (Folklor Archívum, 6.) MTA Néprajzi Kutatócsoportja, Budapest.

- 1980 *A moldvai magyarok hitvilága*. (Folklór Archívum, 12.) MTA Néprajzi Kutatócsoportja, Budapest.
- 1982 *A gyimesvölgyi magyarok hitvilága*. (Folklór Archívum, 14.) MTA Néprajzi Kutatócsoportja, Budapest, 68–157.
- CAMUS, Dominique
2001 *Pouvoirs sorciers. Enquete sur les pratiques actuelles de sorcellerie*. Imago, Paris.
- 2004 *La sorcellerie en France aujourd'hui*. Éditions Ouest-France.
- CANDREA, Ion Aureliu
2001 *Iarba fiarelor. Studii de folclor din datinile și credințele poporului român. Preminte Solomon. Poreclele la români*. Ediție de Dan Horia Mazilu, Alexandru Dobre, Petre Florea, Fundația Națională pentru Știință și Artă, București.
- CARAMAN, Petru
1998 *Studii de etnologie*. Editura Grai și suflet–Cultura Națională, București.
- CARNAP, Rudolf
1937 *The Logical Syntax of Language*. Kegan Paul, London.
- CARNOY, E. Henry
1883 *Littérature orale de la Picardie*. Maisonneuve et Cie, Paris, (Les Littératures populaires de toutes les nations XIII.).
- COMAN, Mihai
1980 *Izvoare mitice*. Editura Cartea Românească, București.
- 1986/1988 *Mitologie populară românească*. I–II. Editura Minerva, București.
- 1996 *Bestiarul mitologic românesc*. Editura Fundației Culturale Române, București.
- CZÉGÉNYI Dóra [Andrea]
2012 *A hiedelemtudat újratermelődése és továbbélése. Szilágysági hiedelmek és hiedelemszövegek az ezredfordulón*. (Doktori disszertáció. Irányító: dr. Keszeg Vilmos.) BBTE BTK, Hungarológiai Doktori Iskola, Magyar Néprajz és Antropológia Tanszék, Kolozsvár. (Kézirat.)
- CZÖVEK Judit
1987 *Halottlátók a magyar néphagyományban*. (Studia Folkloristica et Ethnographica, 21.) KLTE Néprajzi Tanszéke, Debrecen.
- CSÉFALVY Zoltán
1990 *Térkép a fejünkben*. Akadémiai Kiadó, Budapest
- CSÓGÖR Enikő
1998 *Tordatúr hiedelemvilága*. (A bevezetőt írta: Pócs Éva.) Kriterion Könyvkiadó, Bukarest.
- DELMAS, Marie-Charlotte
1998 *Seignolle, le bataleur de chimères*. Saint-Claude-de-Diray, Hesse.
- 2003 *Superstitions et croyances des pays de France*. Édition du Chêne-Hachette Livre
- DIÓSZEGI Vilmos (vál. és szerk.)
1978 *Az ősi magyar hitvilág. Válogatás a magyar mitológiával foglalkozó XVIII–XIX. századi művekből*. (2. kiadás.) Gondolat Kiadó, Budapest. (Első kiadás: 1971.)
- DÖMÖTÖR Tekla
1977 *A tipizálás a népmondásban*. *Ethnographia* LXXXVIII. 4. 529-539.
- 1981 *A magyar nép hiedelemvilága*. Corvina Kiadó, Budapest.
- FEJŐS Zoltán

- 1981 Mitikus lények Karancskeszi hiedelemrendszerében. In Hoppál Mihály (szerk.): *Folklór tanulmányok*. (Előmunkálatok a Magyarság Néprajzához, 9.) MTA Néprajzi Kutatóintézet, Budapest, 88–118.
- 1985 *Hiedelemrendszer, szöveg, közösség. Esettanulmány Karancskeszi példáján*. I–II. (Néprajzi Közlemények, XXVII–XXVIII.) Múzsák Közművelődési, Budapest.
- FISH, Stanley E.
- 1980 *Is There a Text in This Class? The Authority of Interpretive Communities*. Harvard University Press, Cambridge.
- FLEURY, Jean-Francois Bonaventure
- 1883 *Littérature orale de la basse Normandie*. Hague et Val-de-Saire, Maisonneuve et cie, Paris (Les littératures populaires de toutes les nations, XI.)
- FOCHI, Adrian
- 1976 *Datini și eresuri populare*. Editura Minerva, București.
- FRANK Tibor – HOPPÁL Mihály (szerk.)
- 1980 *Hiedelemrendszer és társadalmi tudat*. I–II. (Membrán Könyvek, 5–6.) Tömegkommunikációs Kutatóközpont, Budapest.
- GAGYI József
- 1998 *Jelek égen és földön. Hiedelem és helyi társadalom a Székelyföldön*. (Helyzet Könyvek.) KAM–Regionális és Antropológiai Kutatások Központja – Pro-Print Könyvkiadó, Csíkszereda.
- 2007 „Az egy szent testület...” A kalugerekhez (ortodox szerzetesekhez) járás, a „próba kultúrája” társadalmi szerepéről. *Erdélyi Társadalom* V. 1. 9–22.
- GOROVEI, Artur
- 1941–1942 Șarpele de casă. Cercetări de folclor. *Anuarele Academiei Române. Memoriile Secțiunii Literare*. Seria III. Tom. XI. 2–9.
- 1995 *Credințe și superstiții ale poporului român*. București. Editura Grai și Suflet–Cultura Națională, București.
- GUNDA Béla
- 1945 A funkcionalizmus kérdése a néprajzban. *Erdélyi Múzeum* L. 3–4. 180–194.
- HEDEȘAN, Otilia
- 1998 *Șapte eseuri despre strigoi*. Editura Marineasa, Timișoara.
- 2000 *Pentru o mitologie difuză*. Editura Marineasa, Timișoara.
- HOPPÁL Mihály
- 1969 A magyar lidérc-hiedelemkör szemantikai modellje. *Ethnographia* LXXX. 402–414.
- 1969 Gyerekijesztők. *Népi Kultúra–Népi Társadalom* II–III. Akadémiai Kiadó, Budapest, 247–261.
- 1970 Az „igézés”-hiedelemkör alkotóelemei. *Népi Kultúra – Népi Társadalom* IV. 259–286.
- 1977 Esemény – elbeszélés – közösség. Jegyzetek a verbális szemiotikához. In Ortutay Gyula (főszerk.): *A komikum és humor megjelenésének formái a folklórban. Előmunkálatok a Magyarság Néprajzához* I. Budapest, 61–86.
- HYMES, Dell Hathaway
- 1975 A beszélés néprajza. In: Pap Mária – Szépe György (vál., szerk.): *Társadalom és nyelv. Szociolingvisztikai írások*. Gondolat Kiadó, Budapest, 91–146.
- IPLYI Arnold
- 1854 *Magyar Mythologia*. Heckenast Gusztáv, Pest.
- JAHODA, Gustav

1975 *A babona lélektana.* (Fordította H. Erdős Ágnes.) Közgazdasági és Jogi Kiadó, Budapest. (Eredeti kiadás: 1969.)

JUNG Károly

1985 *Táltosok, ördögök, garabonciások. Bevezetés népi hiedelmeink – babonáink világába.* (Forum Kiskönyvtár.) Forum Könyvkiadó, Újvidék.

1990 *Hiedelemmondák és hiedelmek. Adatok Gombos népi hiedelemvilágához.* Forum Könyvkiadó, Újvidék.

1992 Haláljósítás és a halál előjelei a jugoszláviai magyarság hagyományvilágában. In Uő: *Köznepok és legendák. Tanulmányok a népi kultúra köréből.* Forum Könyvkiadó, Újvidék, 70–80.

Leipzig.

KESZEG Vilmos

1999 *Mezőségi hiedelmek.* Mentor, Marosvásárhely. (2. kiadás: 2005.)

2002 Történetek a lüdercről. In Uő: *Homo narrans. Emberek, történetek és kontextusok.* KOMP-PRESS, Kolozsvár, 60–104. [Újraközlése: In Czövek Judit (szerk.): *Imádságos asszony. Tanulmányok Erdélyi Zsuzsanna tiszteletére.* Gondolat Kiadói Kör – Európai Folklór Intézet, Budapest, 2003, 146–167.]

2012 *Rontók, gyógyítók, áldozatok: történetek és élettörténetek.* (Emberek és kontextusok, 8.) Erdélyi Múzeum-Egyesület, Kolozsvár.

2013 *Hiedelmek, narratívumok, stratégiák. Egyetemi jegyzet.* Néprajzi Egyetemi Jegyzetek 8., Kolozsvár.

KESZEG Vilmos (red.)

2012 *Rontók, gyógyítók, áldozatok: történetek és élettörténetek.* (Emberek és kontextusok, 8.) Erdélyi Múzeum-Egyesület, Kolozsvár.

KÓSA László

1989 *A magyar néprajz tudománytörténete.* Osiris Kiadó, Budapest.

KÖRNER Tamás

1967 A magyar hiedelemmondák rendszerezéséhez. *Ethnographia* LXXVIII. 280–285.

1970 Mutatvány a készülő Hiedelemmonda-Katalógusból. *Ethnographia* LXXXI. 55–96.

LÁNG Benedek – TÓTH G. Péter (szerk.)

2009 *A kincskeresés 400 éve Magyarországon. Kézikönyvek és olvasóik.* (Fontes Ethnologiae Hungaricae, VIII.) L'Harmattan Kiadó, Budapest.

LE BRAZ, Anatole

1902 *La légende de la mort chez les bretons armoricains.* Champion, Paris, dern. ed. Jean Laffite, 1982.

LECOUTEUX, Claude

1986 *Démons et génies du terroir au Moyen Age.* Imago, Paris

1996 *Fantomes et revenants au Moyen Age.* Imago, Paris

2000 *la Maison et ses génies: croyances d'hier et d'aujourd'hui.* Imago, Paris.

LODDO, Daniel–PELEN, Jean-Noel

2001 *Etres fantastiques des regions de France: actes du colloque de Gaillac 5, 6, 7 décembre 1997.* Edition L'Harmattan

LUZEL, Francois-Marie

1887 *Contes populaires de Basse-Bretagne.* 3 vol. Maisonneuve et Ch. Leclerc, Paris.

MARIAN, Simeon Florea

- 1893 Vrăji, farmece și desfaceri. *Anuarele Academiei Române*. Memoriile Secțiunii Literare. Seria II. Tom. V. București.
- NAGY Ilona
- 1990 A hiedelemmonda formai, szerkezeti vizsgálata. In Vargyas Lajos (főszerk.), Istvánovits Márton (szerk.): *Folklór 1. Magyar népköltészet*. (Magyar Néprajz, 5.) Akadémiai Kiadó, Budapest, 143-147.
- NICULIȚĂ-VORONCA, Elena
- 1903 *Datinile și credințele poporului român adunate și așezate în ordine mitologică*. Tipografia Isidor Wiegler, Cernăuți.
- NOLL, Richard
- 1985 Mental Imagery Cultivation as a Cultural Phenomenon. The Role of Visions in Shamanism. *Current Anthropology* 26. 4. 443–461.
- OIȘTEANU, Andrei
- 1989 *Motive și semnificații mito-simbolice în cultura tradițională românească*. Editura Minerva, București.
- OLTEANU, Antoaneta
- 1999 *Școala de solomonie*. Editura Paideia, București.
- 2004 *Dicționar de mitologie. Demoni, duhuri, spirite*. Editura Paideia, București. 567 p.
- ORAIN, Adolphe
- 1901 *Folk-lore de l'Ille-et-Vilaine, de la vie a la mort*. Maisonneuve et Larose, 2 vol. Les littératures populaires de toutes les nations, XXXIII–XXXIV., Paris
- ORBÁN Balázs
- 1870 *A Székelyföld leírása. Marosszék*. Negyedik kötet. Pesti Könyvnyomda Részvénytársulat, Pest.
- ORTUTAY Gyula (szerk.)
- 1940 *Fedics Mihály mesél*. (UMNGy, I.) Egyetemi Magyarságtudományi Intézet, Budapest. (Reprint: 1978.)
- ORTUTAY Gyula (főszerk.)
- 1977–1982 *Magyar Néprajzi Lexikon I–V*. Akadémiai Kiadó, Budapest.
- PAMFILE, Tudor
- 1916 *Mitologie românească. I. Dușmani și Prieteni ai Omului*. București.
- PÓCS Éva
- 1963 Kötés és oldás a magyar néphitben. *Ethnographia* LXXIV. 4. 565–607.
- 1964 Zagyvarékas néphite. (Kézirat gyanánt.) *Néprajzi Közlemények* IX. 3–4. Néprajzi Múzeum – MTA Néprajzi Kutatócsoport, Budapest.
- 1977 Komikum a hiedelemmondában. Az álhiedelemmonda műfaji problémái. In *Előmunkálatok a magyarság néprajzához 1*. Magyar Tudományos Akadémia Néprajzi Kutatócsoport, 104–110.
- 1979 A magyar néphit ún. természetfeletti lényei. *Ethnographia* XC. 331–341.
- 1983 Tér és idő a néphitben. *Ethnographia* XCIV. 2. 177–206.
- 1990 Néphit. In Dömötör Tekla (főszerk.), Hoppál Mihály (szerk.): *Magyar Néprajz VII. Folklór 3. Népszokás, néphit, népi vallásosság*. Akadémiai Kiadó, Budapest, 527–692.
- PÓCS Éva (szerk.)
- 1998 *Eksztázis, álom, látomás. Vallásetnológiai fogalmak tudományos megközelítésben*. (Tanulmányok a transzcendensről, I.) Balassi Kiadó, Budapest—Pécs.

- 2001 *Lélek, halál, túlvilág. Vallásetnológiai fogalmak tudományközi megközelítésben.*(Tanulmányok a transzcendensről, II.) Balassi Kiadó, Budapest.
- 2001a *Két csíki falu néphite a századvégen.* Európai Folklór Intézet – Osiris Kiadó, Budapest.
- 2002 *Mikrokozmosz – makrokozmosz. Vallásetnológiai fogalmak tudományközi megközelítésben.*(Tanulmányok a transzcendensről,III.) Balassi Kiadó, Budapest.
- 2004 *Áldás és átok, csoda és boszorkányság. Vallásetnológiai fogalmak tudományközi megközelítésben.*(Tanulmányok a transzcendensről, IV.) Balassi Kiadó, Budapest.
- 2007 *Maszk, átváltozás, beavatás. Vallásetnológiai fogalmak tudományközi megközelítésben.*(Tanulmányok a transzcendensről, V.) Balassi Kiadó, Budapest.
- 2008 *Démonok, látók, szentek. Vallásetnológiai fogalmak tudományközi megközelítésben.*(Tanulmányok a transzcendensről, VI.) Balassi Kiadó, Budapest.
- 2010 *Mágikus és szakrális medicina. Vallásetnológiai fogalmak tudományközi megközelítésben.* (Tanulmányok a transzcendensről, VII.) Balassi Kiadó, Budapest.
- 2012 *Hiedelemszövegek.* (A magyar folklór szövegvilága, 1.) Balassi Kiadó, Budapest.
- RÓHEIM Géza
- 1925 *Magyar néphit és népszokások.* (Élet és Tudomány, 18.) Athenaeum, Budapest.
- SALAMON Anikó
- 1987 *Gyimesi csángó mondák, ráolvasások, imák.* (Sajtó alá rendezte és jegyzetekkel ellátta: Mohay Tamás. A bevezető tanulmány Dömötör Tekla munkája. Illusztrálta: Nagy András.) Helikon Kiadó, Budapest.
- SÉBILLOT Paul 1882 *Traditions et superstitions de la Haute-Bretagne.* 2 vol., Maisonneuve, Paris Les littératures populaires de toutes les nations, IX–X. 1894 [Les] *Travaux publics et les mines dans les traditions et les superstitions de tous les pays.* J. Rothschild, Paris, dernière édition: Durier, 1979. 1904–1907 [Le] *Folk-lore de France.* 4 vol. Guilmoto, Paris, dernière édition C. Pirot, 2000.
- SZENDREY Ákos
- 1986 *A magyar néphit boszorkánya.* Magvető Könyvkiadó, Budapest. (Eredeti kiadás: 1948.)
- SYDOW, C. W., von
- 1948 *Selected Papers on Folklore.* Copenhagen.
- TOLMAN, Edward D.
- 1948 *Cognitive Maps in Rats and Men.* *Psychological Review* 55. (4) 189–208.
- TURAI Tünde
- 1999 *A somlyóújlaki asztal és asztaltáncoltatás hiedelemköre.* *Erdélyi Múzeum* 61. 3–4. 249–263.
- VAN GENNEP, Arnold
- 1937–1958 *Manuel de folklore français contemporaine.* A. Picard, Paris. Dernière édition: Robert Laffont, Bouquins, 1999.
- VULCĂNESCU, Romulus
- 1987 *Mitologie română.* Editura Academia, București.
- ZENTAI Tünde
- 1972–1973 *AZ ormánsági „szépasszony” helye a magyar néphitben.* In *A Janus Pannonius Múzeum Évkönyve XVII–XVIII.* 223–227.
- 1975–1976 *A hiedelemmonda tartalmi és formai szerveződése.* *Janus Pannonius Múzeum Évkönyve XX–XXI.* 145–154.